

STATUTEN

DES VEREINS

UNITED TABLE TENNIS PLAYERS (UTTP)

MIT SITZ IN ZÜRICH (SCHWEIZ)

ARTICLES

OF THE

UNITED TABLE TENNIS PLAYERS (UTTP)

WITH ITS SEAT IN ZÜRICH (SWITZERLAND)

A Grundlagen

**ART. 1
NAME UND SITZ**

Unter dem Namen

United Table Tennis Players (UTTP)

besteht mit Sitz in Zürich (Schweiz) auf unbeschränkte Dauer ein Verein gemäss den vorliegenden Statuten und den Bestimmungen der Artikel 60 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (ZGB) (nachfolgend auch der "Verein").

**ART. 2
ZWECK**

¹ Zweck des Vereins besteht darin, als kollektive und unabhängige Stimme der professionellen Tischtennisspielerinnen und -spieler weltweit zu fungieren, ihre Rechte und Interessen zu fördern und zu schützen sowie zur nachhaltigen Entwicklung des Tischtennissports beizutragen, insbesondere durch:

- a. die Vertretung und Förderung der gemeinsamen Interessen professioneller Tischtennisspielerinnen und -spieler auf globaler Ebene;
- b. die Förderung des Wohlbefindens der Spielerinnen und Spieler auf und neben dem Spielfeld, insbesondere in Bezug auf Gesundheit, Sicherheit und persönliche Entwicklung;
- c. die Gewährleistung einer fairen und gleichberechtigten Behandlung der Spielerinnen und Spieler in allen Aspekten ihrer beruflichen Laufbahn, einschließlich finanzieller Bedingungen, Arbeitsbedingungen und Teilnahmerechten;
- d. die Förderung von Transparenz und Rechenschaftspflicht in der Verwaltung und Steuerung des Tischtennissports;
- e. die Bereitstellung von Unterstützungsleistungen für Mitglieder, einschließlich rechtlicher Beratung,

A Basic Provisions

**ART. 1
NAME AND SEAT**

Under the name

United Table Tennis Players (UTTP)

an association is established with its seat in Zurich (Switzerland) and for an unlimited duration, governed by these Articles and by articles 60 et seq. of the Swiss Civil Code (CC) (hereinafter also the "Association").

**ART. 2
PURPOSE**

¹ The purpose of the Association is to serve as the collective and independent voice of professional table tennis players (men and women) worldwide, to promote and protect their rights and interests, and to contribute to the sustainable development of table tennis, in particular:

- a. the representation and advocacy for the collective interests of professional table tennis players on a global level;
- b. the promotion of players' well-being, both on and off the field of play, including matters relating to health, safety, and personal development;
- c. the guarantee of fair and equitable treatment of players in all aspects of their professional careers, including financial terms, working conditions, and participation rights;
- d. the encouragement of greater transparency and accountability within the governance and administration of table tennis;
- e. the provision of support services to members, including legal assistance, education, and career development resources;

Bildungsangeboten und Maßnahmen zur beruflichen Entwicklung;

- | | |
|--|---|
| <p>f. die Festlegung und Förderung ethischer und beruflicher Standards sowie eines Verhaltenskodexes für Spielerinnen, Spieler und andere Beteiligte;</p> <p>g. die konstruktive Zusammenarbeit mit relevanten Interessenträgern, einschließlich Verbänden, Veranstaltern, Sponsoren und Behörden, um die Gegenwart und Zukunft des professionellen Tischtennissports mitzugestalten;</p> <p>h. den Schutz der Spielerinnen und Spieler vor Missbrauch, Diskriminierung und Ausbeutung sowie die Förderung wirksamer Schutzmechanismen;</p> <p>i. die Förderung von Einheit und Solidarität unter den Spielerinnen und Spielern aller Länder, Geschlechter und Leistungsebenen, mit dem Ziel einer inklusiven Vertretung und Teilhabe innerhalb des Vereins;</p> <p>j. die Beobachtung und Bewertung regulatorischer Entwicklungen sowie die Förderung rechtlicher und politischer Rahmenbedingungen, die die Rechte der Spielerinnen und Spieler und die Integrität des Sports stärken.</p> | <p>f. the establishment and promotion of ethical and professional standards, as well as a code of conduct for players and stakeholders;</p> <p>g. the engagement in constructive dialogue with relevant stakeholders, including federations, event organizers, sponsors, and public authorities, to help shape the present and future of professional table tennis;</p> <p>h. the protection of players from abuse, discrimination, and exploitation, and advocate for strong safeguarding mechanisms;</p> <p>i. the fostering of unity and solidarity among players across different countries, genders, and competition levels, ensuring inclusive representation and participation within the Association;</p> <p>j. the monitoring and response to regulatory developments, and the promotion of legal and policy frameworks that support players' rights and the integrity of the sport.</p> |
|--|---|

² Der Verein verfolgt seine Zielsetzungen durch alle Massnahmen, die er für geeignet hält, wie etwa durch den Erlass von Regeln, den Abschluss von Vereinbarungen oder Konventionen, das Treffen von Beschlüssen oder die Umsetzung von Programmen. Er kann Zweigniederlassungen und Repräsentanzen errichten, Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland erwerben, Rechte im Bereich des geistigen oder kommerziellen Eigentums entwickeln, erwerben, halten und veräussern sowie Lizenzen an solchen Rechten erwerben oder vergeben.

² The Association shall seek to achieve its objectives by implementing any measures it deems appropriate, such as setting down rules, entering into agreements or conventions, taking decisions or adopting programmes. It may establish branches and representative offices, acquire participations in enterprises in each case in Switzerland and abroad. It may develop, acquire, hold and sell rights in the field of intellectual or commercial property, and acquire or grant licences in such rights.

³ Der Verein verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Zwecke. Er kann kommerziellen Tätigkeiten ausüben, sofern diese der Verwirklichung seiner ideellen Zielsetzungen dienen. Sämtliche finanziellen Mittel werden ausschliesslich zur Verwirklichung seines im öffentlichen Interesse liegenden Zwecks verwendet.

³ The Association operates exclusively for non-profit purposes. It may conduct commercial activities, provided these activities serve the fulfilment of its idealistic objectives. Any financial resources are used solely to achieve its mission in the public interest.

B Mitgliedschaft

B Membership

ART. 3 ERWERB DER MITGLIEDSCHAFT

ART. 3 ACQUISITION OF MEMBERSHIP

¹ Die Mitgliedschaft im Verein steht professionellen Tischtennisspielerinnen und -spielern offen.

¹ Membership of the Association is open to professional table tennis players (men and women).

² Die Mitgliedschaft steht nur Personen offen, welche die vom Vorstand festgelegten Kriterien erfüllen. Die Erfüllung dieser Kriterien begründet keinen rechtlichen Anspruch auf Aufnahme.

² Membership is only open to persons who meet certain criteria as determined by the Board. Meeting these criteria does not create a legal entitlement to membership.

³ Kandidaten können sich durch schriftliche, die Statuten anerkennende Erklärung an den Vorstand um die Mitgliedschaft bewerben.

⁴ Die Mitgliedschaft wird durch Beschluss des Vorstandes erworben. Der Vorstand kann die Aufnahme an zusätzliche Bedingungen knüpfen oder ohne Angabe von Gründen ablehnen. Die Mitgliederversammlung ist über neue Aufnahmen und Ablehnungen zu informieren.

⁵ Die Mitgliedschaft ist nicht übertragbar.

⁶ Natürliche oder juristische Personen, die die Zielsetzungen des Vereins unterstützen, aber keine Mitglieder werden möchten oder können, können auf Entscheid des Vorstands als Freunde des Vereins anerkannt werden. Eine solche Anerkennung begründet keine Mitgliedschaft und verleiht keine Rechte gemäss diesen Statuten.

ART. 4 KATEGORIEN VON MITGLIEDERN

Es bestehen folgende Kategorien von Mitgliedern:

- a. Gründungsmitglieder – natürliche Personen, die an der Errichtung des Vereins mitgewirkt haben. Gründungsmitglieder werden, sofern in diesen Statuten nicht anders vorgesehen, automatisch zu Ordentlichen Mitgliedern;
- b. Ordentliche Mitglieder – natürliche Personen, die die vom Verein festgelegten Voraussetzungen erfüllen;
- c. Assoziierte Mitglieder – natürliche Personen, die den Vereinszweck unterstützen, jedoch noch kein Stimmrecht besitzen. Nach einer bestimmten Dauer von drei Monaten, können Assoziierte Mitglieder zu Ordentlichen Mitgliedern mit Stimmrecht werden.

ART. 5 ENDE DER MITGLIEDERSCHAFT

¹ Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Ausschliessung, Tod oder Verlust der Rechtspersönlichkeit. Falls gegen ein Mitglied ein Zwangsvollstreckungs-, oder ein ähnliches Verfahren unter anwendbarem nationalem Recht eröffnet wird, endet die Mitgliedschaft automatisch, es sei denn, das betroffene Mitglied kann das jeweilige Verfahren innerhalb von 8 (acht) Wochen nach Eröffnung wieder abwenden.

² Der Austritt aus dem Verein ist unter Beobachtung einer dreimonatigen Frist auf das Ende eines Geschäftsjahres zulässig. Art. 6 Abs. 5 bleibt vorbehalten. Der Austritt erfolgt durch schriftliche Erklärung an den Vorstand.

³ Der Vorstand kann ein Mitglied ausschliessen, wenn dieses die Statuten des Vereins verletzt, seinen

³ Candidates may apply for membership by written application to the Board, in which they acknowledge and accept these Statutes.

⁴ Membership is acquired by a resolution of the Board. The Board may subject the admission to membership to additional conditions or refuse admission without stating reasons. The General Assembly shall be informed of new admissions and refusals.

⁵ Membership is not transferable.

⁶ Natural or legal persons who support the objectives of the Association but do not wish or are not eligible to become members may, upon decision of the Board, be recognised as friends of the Association. Such recognition does not confer membership status or any rights under these Statutes.

ART. 4 CATEGORIES OF MEMBERSHIP

The following categories of members exist:

- a. Founding Members – natural persons who participated in the establishment of the Association. Founding Members automatically become Ordinary Members unless otherwise specified in these Statutes;
- b. Ordinary Members - natural persons who meet the requirements set by the Association and have voting rights in the General Assembly;
- c. Associated Members - natural persons who support the Association's purpose but do not have voting rights. After a defined period of three months, Affiliate Members may become Ordinary Members with voting rights.

ART. 5 TERMINATION OF MEMBERSHIP

¹ Membership ends by resignation, expulsion, death, or loss of legal personality. Whenever debt enforcement proceedings, or similar proceedings are opened against a member under applicable national law, membership ends automatically unless the member concerned can remediate and stop such proceedings within 8 (eight) weeks of their formal initiation.

² A member may resign from the Association as per the end of a financial year, observing a notice period of three months. The provisions of Art. 6 para. 5 remain reserved. A notice of resignation is to be given in writing to the Board.

³ The Board may expel a member if he/she violates the Association's statutes, fails to fulfil his/her obligations, or

Verpflichtungen nicht nachkommt oder in einer Weise handelt, die die Interessen des Vereins erheblich schädigt. Das ausgeschlossene Mitglied kann den Entscheid des Vorstands innerhalb von 90 Tagen nach Zustellung beim Court of Arbitration for Sport (CAS) anfechten.

⁴In jedem Fall bleibt der Mitgliederbeitrag für das laufende Jahr vom austretenden Mitglied geschuldet.

⁵ Ausscheidende Mitglieder haben keinen Anspruch auf einen Anteil am Vermögen des Vereins.

acts in a manner that seriously harms the Association's interests. The expelled member may appeal the Board's decision to the Court of Arbitration for Sport (CAS) within 90 days of notification.

⁴ In any case, the fee for the current year remains due by the exiting member.

⁵ Members whose membership ends are not entitled to a share of the Association's assets.

ART. 6 BEITRÄGE

¹ Die Einnahmequellen des Vereins sind:

- a. Mitgliederbeiträge (Jahresbeitrag);
- b. Sponsoring;
- c. Spenden und Vermächtnisse;
- d. Erlöse aus Veranstaltungen und Aktivitäten;
- e. Öffentliche Subventionen und Zuschüsse;
- f. Alle weiteren gesetzlich zulässigen Ressourcen.

² Sämtliche Mittel des Vereins dürfen ausschliesslich für seine gemeinnützigen Zwecke verwendet werden.

³ Die Mitglieder leisten einen Jahresbeitrag, der vom Vorstand zur Deckung der laufenden Ausgaben des Vereins festgelegt wird. Für neue Mitglieder wird der Mitgliedsbeitrag pro rata berechnet. Der Vorstand kann im Laufe des Jahres zusätzliche Beiträge zur Deckung der laufenden Ausgaben festsetzen.

⁴ Der Vorstand kann für verschiedene Mitgliedergruppen Beiträge in unterschiedlicher Höhe festlegen. Es ist nicht erforderlich, dass das Verhältnis zwischen den verschiedenen Beiträgen dem Verhältnis zwischen den jeweiligen Stimmrechten entspricht.

⁵ Sofern der Vorstand den jährlichen Mitgliederbeitrag um mehr als 20% des bestehenden Betrags erhöht, haben die betroffenen Mitglieder ein ausserordentliches Austrittsrecht innerhalb von 4 (vier) Wochen, nachdem sie über die Erhöhung informiert wurden, ohne dass diese Mitglieder verpflichtet wären, den erhöhten Beitrag zu entrichten.

⁶ Mit Ausnahme der Beiträge gemäss Absätzen 3 und 4 sind die Mitglieder nicht zu Geld- oder anderen Leistungen an den Verein oder zu Nachschüssen verpflichtet. Die Mitglieder haften in keinem Fall für die Verbindlichkeiten des Vereins. Für Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Umgekehrt haftet der Verein in keinem Fall für die Verbindlichkeiten eines Mitgliedes.

ART. 6 CONTRIBUTIONS

¹ The sources of revenue of the Association are:

- a. membership fees (yearly membership fee);
- b. sponsoring;
- c. donations and legacies;
- d. revenues from events and activities;
- e. public subsidies and grants;
- f. any other resources authorized by law.

² All resources of the Association shall be used exclusively for its non-profit purposes.

³ Members shall pay a yearly membership fee, as determined by the Board, to cover the Association's current expenses. For new members, the membership fee shall be charged pro rata. The Board may also set additional contributions during the year to cover current expenses.

⁴ The Board may fix contributions of unequal amounts for different groups of members. It is not required that the proportion between such different amounts corresponds to the proportion between the respective voting rights.

⁵ In case the Board increases yearly membership fees by more than 20% of the current fee, the concerned members shall have an extraordinary right to terminate their membership within 4 (four) weeks after having been informed of the increase, without being obliged to make payment of this increased membership fee.

⁶ With the exception of contributions in accordance with paragraphs 3 and 4, members have no obligation to make contributions to the Association, whether in form of cash or in other form, or to cover its losses. In no case shall members have personal liability for the Association's obligations. Recourse for the Association's obligations is limited to its own assets. Conversely, the Association shall in no case have liability for the obligations of any member.

⁷ Mit Zustimmung des Vorstandes können Mitglieder freiwillig höhere als die vom Vorstand festgelegten jährlichen Beiträge oder ausserordentliche Beiträge leisten, oder dem Verein Darlehen zur Verfügung stellen, für die Nachrangigkeit vereinbart werden kann. Zinszahlungen auf Darlehen verschiedener Mitglieder sowie Rückzahlungen solcher Darlehen müssen gleichmässig im Verhältnis der Nennbeträge erfolgen, sofern nicht im Einzelfall etwas anderes vereinbart wird.

⁷With the approval of the Board, members may voluntarily make higher annual contributions than those fixed by the Board, or extraordinary contributions, or extend loans to the Association, for which subordination may be agreed. Interest payments on loans made by different members, or repayments of such loans, may only be made *pro rata* in proportion to their respective nominal amounts, if it is not otherwise agreed in a specific case.

C Organe des Vereins

ART. 7 ÜBERSICHT

Die Organe des Vereins sind:

- a. die Mitgliederversammlung;
- b. der Vorstand;
- c. die Revisionsstelle (falls erforderlich).

I Mitgliederversammlung

ART. 8 BEFUGNISSE

¹ Die Mitgliederversammlung ist das oberste Organ des Vereins. Es stehen ihr die folgenden Befugnisse zu:

- a. die Änderung dieser Statuten;
- b. die Wahl und Abberufung der Mitglieder des Vorstandes und (falls erforderlich) der Revisionsstelle;
- c. die Entlastung der Mitglieder des Vorstandes;
- d. die Jahresberichte und die geprüfte Jahresrechnung zu genehmigen;
- e. die Auflösung oder Fusion des Vereins.

² Die Mitgliederversammlung überträgt dem Vorstand die Befugnis, die Geschäfte des Vereins zu führen, ihn nach aussen zu vertreten sowie über die Aufnahme und den Ausschluss von Mitgliedern zu entscheiden.

³ Die Mitgliederversammlung kann zudem vom Vorstand, einem Mitglied desselben und einem anderen Amtsträger oder Mitarbeiter des Vereins jede Information oder Abrechnung über eine den Verein betreffende Angelegenheit verlangen.

C Organs of the Association

ART. 7 OVERVIEW

The organs of the Association are:

- a. The General Assembly;
- b. The Board;
- c. The Auditors (if required).

I General Assembly

ART. 8 POWERS

¹ The General Assembly is the supreme body of the Association. It has the following powers:

- a. the amendment of these Statutes;
- b. the election and dismissal of the members of the Board and (if required) the Auditors;
- c. the grant of discharge from liability to members of the Board;
- d. the approval of annual reports and audited account;
- e. the dissolution or merger of the Association.

² The General Assembly delegates to the Board the power to administer the Association, represent it, and decide on the admission and expulsion of members.

³ The General Assembly may further require from the Board, any member of the Board or any other officer or employee of the Association any information or account on a matter concerning the Association.

**ART. 9
EINBERUFUNG**

- ¹ Die ordentliche Mitgliederversammlung wird vom Vorstand einberufen. Sie findet alljährlich innerhalb von drei Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres statt.
- ² Ausserordentliche Mitgliederversammlungen werden durch den Vorstand einberufen oder, in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen, durch eine allenfalls eingesetzte Revisionsstelle, oder auf Antrag von mindestens 20 Prozent aller Mitglieder.
- ³ Die Einberufung der Mitgliederversammlung erfolgt mindestens 30 Tage vor dem Versammlungstag durch schriftliche Mitteilung an die Mitglieder. Einladungen können per E-mail erfolgen.
- ⁴ Die Verhandlungsgegenstände und die Anträge des Vorstandes oder des Mitgliedes, das die Einberufung verlangt hat, sind bei der Einberufung bekannt zu geben. Über Gegenstände, die nicht in dieser Weise angekündigt wurden, können Beschlüsse nur gefasst werden, sofern zwei Drittel aller Mitglieder anwesend oder vertreten sind und gegen die Beschlussfassung keinen Widerspruch erheben.
- ⁵ Die schriftliche Zustimmung durch zwei Drittel aller Mitglieder zu einem Antrag ist einem Beschluss der Mitgliederversammlung gleichgestellt. Email is ausreichend.

**ART. 10
VORSITZ UND PROTOKOLL**

- ¹ Vorsitzender der Mitgliederversammlung ist ein vom Vorstand bezeichnetes Vorstandsmitglied. Der Vorsitzende kann Stimmzähler ernennen.
- ² Das Protokoll der Mitgliederversammlung wird vom Generalsekretär, einem Mitglied des Vorstands oder einer sonst hierzu bevollmächtigten Person geführt. Es hält die gefassten Beschlüsse und durchgeführten Wahlen fest. Das Protokoll ist vom Vorsitzenden und vom Protokollführer zu unterzeichnen.
- ³ Die Generalversammlung kann entweder (i) physisch, in der Schweiz oder im Ausland, (ii) per Videokonferenz oder (iii) in hybrider Form (Kombination aus physischer Teilnahme und Videokonferenz) abgehalten werden.

**ART. 11
STIMMRECHT UND VERTRETUNG**

- ¹ Jedes Ordentliche Mitglied verfügt über einen Stimmenrecht in der Mitgliederversammlung.

**ART. 9
CALLING**

- ¹ The ordinary meeting of the General Assembly is called by the Board. It shall be held annually within three months after the close of the financial year.
- ² Extraordinary meetings of the General Assembly are called by the Board or, in the cases provided by law, by the Auditors, if such have been elected or at the request of at least 20 percent of all members.
- ³ General Assembly meetings shall be called by written notice to the members, no later than 30 days prior to the day of the meeting. Invitations may be sent by email.
- ⁴ The notice calling a General Assembly shall specify the items of the agenda and the motions of the Board or of the member who requested that the meeting be called. On items not so announced, resolutions may only be passed if two-thirds of all members are present or represented, and do not object to the passing of such resolutions.
- ⁵ The written approval of a motion by two-thirds of all members shall have the same effect as a resolution of the General Assembly. Email is sufficient.

**ART. 10
CHAIR AND MINUTES**

- ¹ A Board member designated by the Board shall chair the General Assembly. The chairman of the meeting may appoint scrutineers.
- ² Minutes of the General Assembly shall be recorded by the General Secretary, a member of the Board, or another authorized person. The minutes shall document the resolutions adopted and the elections conducted. They shall be signed by the chairman of the meeting and by the keeper of the minutes.
- ³ The General Assembly can be held either (i) in-person, whether in Switzerland or abroad, (ii) by video conference, or (iii) in a hybrid manner (mix of in-person and video conference).

**ART. 11
VOTING RIGHT AND REPRESENTATION**

- ¹ Each Ordinary Member shall have voting rights at the General Assembly.

² Die Anzahl Stimmen, die jedem ordentlichen Mitglied zustehen, richtet sich nach objektiven Kriterien, die in einem vom Vorstand verabschiedeten internen Reglement festgelegt sind.

³ Der Vorstand überprüft und kommuniziert die jeweils geltenden Stimmrechte jedes ordentlichen Mitglieds spätestens fünfzehn (15) Tage vor der Mitgliederversammlung.

⁴ Bei der Ausübung des Stimmrechts kann sich ein Mitglied mit schriftlicher Vollmacht durch ein anderes Mitglied vertreten lassen; kein Mitglied kann jedoch mehr als ein anderes vertreten. Eine Vertretung ist zudem nur zwischen Mitgliedern derselben Mitgliederkategorie und Sektion (falls anwendbar) möglich. Diese Beschränkung der Vertretungsbefugnis gilt nicht für die Gründungsversammlung des Vereins.

⁵ Bei der Beschlussfassung über die Entlastung eines Mitglieds des Vorstandes hat der zu Entlastende kein Stimmrecht. Jedes Mitglied ist zudem vom Stimmrecht ausgeschlossen bei der Beschlussfassung über ein Rechtsgeschäft oder einen Rechtsstreit zwischen ihm (oder seinem Ehegatten oder einer mit ihm in gerader Linie verwandten Person) einerseits und dem Verein andererseits.

⁶ Beschlüsse der Mitgliederversammlung, die die Rechte, Pflichten oder die sportliche Stellung der zum Zeitpunkt der Abstimmung in den Top 30 der offiziellen Weltrangliste geführten Spielerinnen und Spieler wesentlich beeinträchtigen, sind nur gültig, wenn sie neben der insgesamt erforderlichen Mehrheit auch die Zustimmung von mindestens einem Drittel der aktuell in den Top 30 rangierten Mitglieder erhalten. Der Vorstand entscheidet, ob ein Beschluss eine solche wesentliche Auswirkung hat. Im Zweifelsfall ist die Angelegenheit einem vom Vorstand eingesetzten unabhängigen Beratungsausschuss vorzulegen.

ART. 12 BESCHLÜSSE

¹ Eine Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, wenn sie entweder (a) statutengemäss einberufen wurde und mindestens ein Drittel aller Mitglieder an der Versammlung anwesend oder vertreten ist, oder wenn (b) alle Mitglieder an der Versammlung anwesend oder vertreten sind und gegen die Beschlussfassung keinen Widerspruch erheben.

² Zur Fassung von Beschlüssen ist eine einfache Mehrheit der vertretenen und ausübenden Stimmen erforderlich. Bei Stimmgleichheit hat der Präsident den Stichentscheid.

³ Beschlüsse über die Änderung dieser Statuten und die Auflösung des Vereins bedürfen einer Zweidrittelmehrheit der an der Versammlung vertretenen und ausübenden Stimmen.

² The number of votes allocated to each Ordinary Member shall be determined based on objective criteria set out in internal regulations adopted by the Board.

³ The Board shall verify and communicate the applicable voting rights of each Ordinary Member no later than fifteen (15) days prior to the General Assembly.

⁴ A member may be represented, for purposes of exercising its voting right, by another member by way of written proxy. No member may, however, represent more than one other member. Representation is furthermore only permissible among members of the same membership category and section (if applicable). This limitation in representation rights does not apply to the incorporating meeting of the Association.

⁵ In case of a resolution to grant discharge from liability to a member of the Board, the person to be discharged may not vote. Further, any member is excluded from voting on any resolution concerning a transaction or a dispute between itself (or its spouse or a relative in the direct line) on the one side, and the Association on the other side.

⁶ For any resolution submitted to the General Assembly that would materially affect the rights, obligations or competitive position of players ranked within the Top 30 of the official world ranking at the time of the vote, the resolution shall only be valid if it obtains, in addition to the overall required majority, the affirmative vote of at least one-third of the members currently ranked in the Top 30. The Board shall determine whether a resolution meets the criteria of material impact. In case of doubt, the matter shall be referred to an independent advisory committee appointed by the Board.

ART. 12 RESOLUTIONS

¹ Any General Assembly shall be quorate if it has either (a) been called in accordance with these Articles and at least one-third of all members are present or represented at such meeting, or if (b) all members are present or represented at such meeting and do not object to the passing of resolutions.

² Resolutions by the General Assembly require a simple majority of the votes represented and exercisable at the meeting. In case of deadlock, the President shall have the casting vote.

³ Resolutions concerning the amendment of these Statutes and the dissolution of the Association require a two-third majority of the votes represented and exercisable at the meeting.

⁴ Beschlüsse und Wahlen erfolgen durch Handerheben oder mittels eines elektronischen Verfahrens. Auf Antrag von mindestens einem Fünftel der ordentlichen Mitglieder kann die Abstimmung geheim durchgeführt werden.

⁵ Die Bestimmungen zur Wahl von Mitgliedern des Vorstands bleiben vorbehalten.

II Vorstand

ART. 13 ZUSAMMENSETZUNG

¹ Der Vorstand besteht aus mindestens 5 (fünf) und höchstens 9 (neun) natürlichen Personen. Bei seiner Zusammensetzung soll der Vorstand eine ausgewogene Vertretung im Hinblick auf Geschlecht, geografische Herkunft sowie unterschiedliche Ranglistenpositionen der Spielerinnen und Spieler anstreben, wobei sowohl höher- als auch tieferklassierte Athletinnen und Athleten berücksichtigt werden sollen. Mindestens 50% der Vorstandsmitglieder müssen zum Zeitpunkt ihrer Wahl in den Top 30 der offiziellen Weltrangliste geführt sein.

² Der Vorstand konstituiert sich selbst und bestimmt die interne Aufgabenteilung nach eigenem Ermessen.

³ Als Grundsatz gilt, dass nur Vereinsmitglieder auch Vorstandsmitglieder sein können. Ausnahmsweise können auch natürliche Personen in den Vorstand gewählt werden, die nicht Mitglieder des Vereins sind, sofern sie einen bedeutenden Beitrag zur Erreichung des Vereinszwecks leisten.

⁴ Die Mitglieder des Vorstandes werden wie folgt gewählt:

- a. Die ersten Vorstandsmitglieder werden von den Gründungsmitgliedern gewählt;
- b. Weitere Vorstandsmitglieder werden von der Mitgliederversammlung gewählt.

⁵ Gewählt ist, wer mehr als 50% der abgegebenen Stimmen der stimmberechtigten Mitglieder erhält. Falls kein Kandidat dies erreicht, findet zwischen den beiden Kandidaten mit den meisten Stimmen eine Stichwahl statt, bei der die einfache Mehrheit genügt.

⁶ Die Gründungsmitglieder können ohne Angabe von Gründen gegenüber jedem Kandidaten ein Veto einlegen, so dass dieser Kandidat nicht wählbar ist. Zur gültigen Ausübung dieses Vetorechts ist erforderlich, dass eine Mehrheit aller Gründungsmitglieder einen Kandidaten ablehnt.

⁷ Die Mitglieder des Vorstands werden für eine Amtsdauer von zwei (2) Jahren gewählt; eine Wiederwahl ist möglich. Eine Person darf insgesamt höchstens zwölf (12) Jahre

⁴ Resolutions and elections shall be passed or taken by show of hands or through an electronic process. Upon request of at least one-fifth of the Ordinary Members, voting may take place by secret ballot.

⁵ The provisions governing the election of members of the Board remain reserved.

II Board

ART. 13 COMPOSITION

¹ The Board shall be composed of at least 5 (five) and at most 9 (nine) natural persons. In its composition, the Board shall aim for balanced representation in terms of gender, geographic diversity, and player ranking levels, ensuring inclusion of both higher and lower ranked players. At least 50% of the Board members shall be players ranked within the Top 30 of the official world ranking at the time of their election.

² The Board shall organise itself and determine the allocation of roles and responsibilities internally, as it deems appropriate.

³ As a principle, only members of the Association can be a member of the Board. By exception, the Board may also include natural persons who are not members of the Association, provided they contribute meaningfully to the Association's objectives.

⁴ The members of the Board are elected as follows:

- a. The initial members of the Board are elected by the Founding Members;
- b. The subsequent members of the Board are elected by the General Assembly.

⁵ In order to be elected, a candidate must obtain more than 50% of the votes cast of the respective members eligible to vote. If no candidate obtains this majority, a casting election shall take place among the two candidates with the most votes obtained. In this casting election, a simple majority shall be sufficient.

⁶ The Founding Members shall have a right of veto towards every candidate without the need for any reason, so that this candidate shall not be eligible. This right of veto is validly exercised if a majority of all Founding Members rejects a candidate.

⁷ The members of the Board are elected for a term of two (2) years, renewable. No individual may serve on the Board

dem Vorstand angehören, unabhängig davon, ob ununterbrochen oder mit Unterbrechungen.

⁸ Die Mitglieder des Vorstands können von der Mitgliederversammlung aus wichtigem Grund abberufen werden, insbesondere wenn ein Vorstandsmitglied seine Pflichten gegenüber dem Verein verletzt hat oder nicht in der Lage ist, seine Aufgaben ordnungsgemäss zu erfüllen.

⁹ Die Mitglieder des Vorstands können jederzeit durch schriftliche Erklärung gegenüber den übrigen Vorstandsmitgliedern zurücktreten, wobei anzugeben ist, zu welchem Zeitpunkt dieser wirksam werden soll.

¹⁰ Endet das Amt eines Vorstandsmitgliedes während laufender Amtsperiode infolge Todes, Rücktritts oder Abberufung, so bestellt das zur Wahl oder Bestimmung zuständige Organ einen Nachfolger für den Rest der laufenden Amtsperiode.

ART. 14 AUFGABEN

¹ Der Vorstand ist das Exekutivorgan des Vereins. Er hat das Recht und die Pflicht, die Geschäfte des Vereins zu führen und ihn gemäss den Statuten zu vertreten.

² Der Vorstand hat insbesondere die folgenden Aufgaben:

- a. die Behandlung von Beitrittsgesuchen gemäss Artikel 3;
- b. die Festlegung der jährlichen Geschäftspläne und Budgets des Vereins, die allen Vereinsmitgliedern zuzustellen sind;
- c. die Festlegung der Mitgliederbeiträge gemäss Artikel 6;
- d. die Einberufung und Vorbereitung der Mitgliederversammlung sowie die Ausführung ihrer Beschlüsse;
- e. die Führung der Bücher des Vereins und die Erstellung von Jahresrechnungen, die allen Vereinsmitgliedern zuzustellen sind;
- f. die Regelung der Unterschriften- und Vertretungsberechtigung für den Verein;
- g. die Festsetzung einer allfälligen Entschädigung seiner Mitglieder;
- h. die Behandlung aller Angelegenheiten, die nicht durch Gesetz oder diese Statuten einem anderen Organ des Vereins zugewiesen sind.

³ Der Vorstand kann die Vorbereitung und die Ausführung seiner Beschlüsse oder die Überwachung von Geschäften Ausschüssen oder einzelnen Vorstandsmitgliedern zuweisen. Er ist zudem ermächtigt, die operative

for more than twelve (12) years in total, whether consecutively or not.

⁸ The members of the Board may be removed by the General Assembly for just cause, in particular if the Board member has violated their obligations towards the Association or if the Board member is not in a position to exercise their functions correctly.

⁹ The members of the Board may resign at any time by submitting a written declaration to the other Board members, specifying when the resignation shall take effect.

¹⁰ In case the mandate of a member of the Board ends during the course of a term of office due to death, resignation or revocation, the body who has authority for the election or appointment shall designate a successor for the rest of the term.

ART. 14 TASKS

¹ The Board is the executive body of the Association. It has the right and the duty to manage the affairs of the Association and to represent it in accordance with the Statutes.

² In particular, the Board has the following tasks:

- a. to decide on membership applications in accordance with Article 3;
- b. to fix annual business plans and budgets for the Association, which shall be sent to all members of the Association;
- c. to fix members' contributions in accordance with Article 6;
- d. to call and prepare General Assembly, and to implement their resolutions;
- e. to maintain the books of the Association and to prepare annual accounts, which shall be sent to all members of the Association;
- f. to determine the powers to sign for and represent the Association;
- g. to fix the remuneration of its members (if any);
- h. to manage all matters that are not assigned by law or these Statutes to another body of the Association.

³ The Board may assign the preparation and the implementation of its resolutions or the supervision of any business to committees or individual members. It may further delegate the day-to-day management of the

Geschäftsführung ganz oder teilweise an einzelne Vorstandsmitglieder oder an Dritte zu übertragen.

⁵ Die Mitglieder des Vorstands üben ihr Amt ehrenamtlich aus, mit Ausnahme der Erstattung ihrer effektiven Auslagen und Reisekosten. Der Vorstand kann jedoch beschliessen, einzelnen Mitgliedern für klar umschriebene Aufgaben oder Funktionen eine Entschädigung zu gewähren, insbesondere wenn der zeitliche und fachliche Aufwand über die üblichen Vorstandspflichten hinausgeht. Eine solche Entschädigung bedarf der Genehmigung des Vorstands, ist ordnungsgemäss zu dokumentieren und in den Jahresrechnungen auszuweisen.

⁶ Der Vorstand kann einen Generalsekretär bestellen, der weder Mitglied des Vorstandes noch Vereinsmitglied sein muss. Der Vorstand kann dem Generalsekretär die Geschäftsführung und weitere Befugnisse ganz oder teilweise übertragen. Dem Vorstand obliegt die Überwachung des Generalsekretärs.

⁷ Die Einsetzung eines Generalsekretärs erfordert eine einfache Mehrheit unter den Vorstandsmitgliedern. Der Generalsekretär wird abberufen, wenn zwei Drittel der Mitglieder des Vorstands dies verlangen.

⁸ Der Vorstand kann einen Ehrenvorsitzenden einsetzen. Der Ehrenvorsitzende muss eine Person sein, die für diese Position besonders qualifiziert ist. Der Ehrenvorsitzende berät den Vorstand, benutzt sein Netzwerk, um den Verein und seine Zwecke zu fördern und den Verein öffentlich zu vertreten.

⁹ Der Ehrenvorsitzende darf an den Mitgliederversammlungen und Vorstandssitzungen in beratender Funktion teilnehmen, jedoch ohne Stimmrecht.

¹⁰ Die Einsetzung eines Ehrenvorsitzenden bedarf einer einfachen Mehrheit der Vorstandsmitglieder. Sie ist grundsätzlich für 24 Monate gültig. Der Ehrenvorsitzende kann ohne besonderen Grund abgesetzt werden, wenn eine Mehrheit der Vorstandsmitglieder es so entscheidet.

ART. 15 SITZUNGEN

¹ Der Vorstand versammelt sich so oft es die Geschäfte erfordern, jedoch mindestens einmal pro Jahr. Jedes Vorstandsmitglied kann eine Sitzung verlangen, indem es eine schriftliche Mitteilung mit den zu behandelnden Traktanden an alle übrigen Vorstandsmitglieder sendet. Eine Mitteilung per E-Mail ist hierfür ausreichend. Ausser in Fällen ausserordentlicher Dringlichkeit sind die Sitzungen mit einer Frist von mindestens 20 Tagen schriftlich einzuberufen.

² Ein Mitglied des Vorstandes kann sich an einer Sitzung mit schriftlicher Vollmacht durch ein anderes Mitglied vertreten lassen; kein Mitglied kann jedoch mehr als ein anderes vertreten.

Association's affairs, in whole or in part, to individual members or to third persons.

⁵ Board members shall act on a pro-bono basis, with the exception of reimbursement of their effective costs and travel expenses. However, the Board may decide to remunerate specific members for clearly defined tasks or functions, in particular where the scope of work exceeds standard Board duties. Any such remuneration must be approved by the Board, duly recorded, and reflected in the accounts.

⁶ The Board may appoint a General Secretary of the Association, who need not be a member of the Board or a member of the Association. The Board may delegate the day-to-day management and other competencies, in whole or in part, to the General Secretary. The Board shall supervise the General Secretary.

⁷ The appointment of the General Secretary requires a simple majority among the members of the Board. The General Secretary shall be removed from his position if so required by two-third of the members of the Board.

⁸ The Board may appoint a Honorary Chairman of the Association. The Honorary Chairman must be a person who is especially qualified for this position. The Honorary Chairman shall advise the Board, use his network to promote the Association and its purposes and represent the Association in public.

⁹ The Honorary Chairman may attend the General Assembly and the Board meetings in an advisory capacity without any voting rights.

¹⁰ The appointment of the Honorary Chairman shall require a simple majority of the Board members. It shall in principle be valid for 24 months. The Honorary Chairman shall be removed from his position without the need for a particular reason if a simple majority of the Board members so decides.

ART. 15 MEETINGS

¹ The Board shall hold meetings as often as business requires, but at least once a year. Each member of the Board may request the calling of a meeting by submitting a written request to all other Board members, specifying the items to be included on the agenda. Email is sufficient for this purpose. Except in case of exceptional urgency, meetings shall be convened with at least 20 days' written notice.

² A member of the Board may be represented at a meeting by another member by way of written proxy. No member of the Board may, however, represent more than one other member.

³ Ein Mitglied des Vorstandes kann an einer Sitzung auch per Videokonferenz, Telefonschaltung oder ähnliche technische Mittel gültig teilnehmen. Auf Wunsch eines Vorstandsmitgliedes sorgt der Einberufende für die Möglichkeit einer solchen Teilnahme.

⁴ Beschlüsse können zudem auf schriftlichem Weg oder als Zirkularbeschluss (Brief/Email) gefasst werden, sofern kein Vorstandsmitglied die mündliche Beratung verlangt.

⁵ Über die Sitzungen und Beschlüsse ist ein Protokoll zu führen, das vom Vorsitzenden und dem Protokollführer zu unterzeichnen ist.

³ A member of the Board may validly participate in a meeting by way of video conference, telephone line or similar technical means. At the request of any member of the Board, the person calling the meeting shall arrange for the possibility of such participation.

⁴ Resolutions may also be passed by way of written approval or by circular mail/email, if no member of the Board requests an oral debate.

⁵ Minutes shall be kept of the proceedings and resolutions, which shall be signed by the chairman of the meeting and by the keeper of the minutes.

ART. 16 BESCHLÜSSE

Der Vorstand ist beschlussfähig, wenn mindestens drei seiner Mitglieder anwesend sind.

ART. 16 RESOLUTIONS

A meeting of the Board shall be quorate if at least three of its members are present.

D Revisionsstelle

ART. 17 REVISIONSSTELLE

¹ Sofern das Gesetz oder ein Mitglied es verlangt, wählt die Mitgliederversammlung auf eine Amtsdauer von höchstens drei Jahren eine Revisionsstelle. Die Revisionsstelle besteht aus einer oder mehreren natürlichen Personen oder Handelsgesellschaften, die nicht Vereinsmitglieder zu sein brauchen. Sie dürfen jedoch nicht Mitglieder des Vorstandes oder Angestellte des Vereins sein. Die Mitglieder der Revisionsstelle sind nach Ablauf ihrer Amtsdauer wieder wählbar.

² Die Revisionsstelle hat die vom Gesetz festgelegten Rechte und Pflichten.

D Auditors

ART. 17 AUDITORS

¹ It required by law or by any member, General Assembly shall elect Auditors for a term of office not exceeding three years. The Auditors may be one or more individuals or companies, and need not be members of the Association. They may, however, not be members of the Board or employees of the Association. Auditors whose term of office has expired may be re-elected.

² The Auditors shall have the rights and duties as provided by law.

E Schlussbestimmungen

ART. 18 REGLEMENTE

Der Vorstand kann im Rahmen dieser Statuten ein oder mehrere Reglemente über Einzelheiten der Organisation und der Tätigkeit des Vereins oder andere den Verein betreffende Gegenstände erlassen.

E Final Provisions

ART. 18 REGULATIONS

Within the bounds of these Articles, the Board may enact one or more sets of regulations determining details of the Association's organization and activities, or any other matter concerning the Association.

ART. 19 GESCHÄFTSJAHR

Der Vorstand bestimmt das Geschäftsjahr des Vereins.

ART. 19 FINANCIAL YEAR

The Association's financial year is determined by the Board.

**ART. 20
MITTEILUNGEN**

Mitteilungen des Vereins an die Mitglieder erfolgen schriftlich (durch Brief, Telefax oder e-mail). Sie gelten als erfolgt, sobald sie dem Mitglied zugegangen sind.

**ART. 20
NOTICES**

Notices of the Association to its members shall be given in writing (by letter, facsimile or e-mail). They shall be deemed given when they have been received by the relevant member.

**ART. 21
AUFLÖSUNG**

¹ Der Verein wird in den folgenden Fällen aufgelöst und liquidiert:

- a. wenn die Mitgliederversammlung es beschliesst;
- b. wenn der Vorstand es beschliesst;
- c. wenn der Verein nur noch ein Mitglied hat, und nicht innert dreier Monate mindestens ein weiteres Mitglied in den Verein aufgenommen wird.

² Die Liquidation wird vom Vorstand besorgt, wenn es die Mitgliederversammlung nicht anders bestimmt.

³ Bei der Liquidation des Vereinsvermögens sind bestehende Vereinbarungen zwischen den Mitgliedern über die Zuweisung bestimmter Vermögenswerte zu beachten.

⁴ Der Liquidationsüberschuss, nach der Begleichung aller Verbindlichkeiten des Vereins und der Zuweisung bestimmter Vermögenswerte gemäss dem vorstehenden Absatz, ist unter die Mitglieder im Verhältnis der Summen aller von ihnen jemals an den Verein geleisteten Beiträge gemäss Artikel 6 zu verteilen.

**ART. 21
DISSOLUTION**

¹ The Association shall be dissolved and liquidated in the following cases:

- a. if the General Assembly so resolves;
- b. if the Board so resolves;
- c. if the Association has only one remaining member, and does not admit at least one further member within three months.

² The liquidation is carried out by the Board, unless the General Assembly resolves otherwise.

³ In liquidating the Association's assets, existing agreements between the members concerning the allocation of particular assets shall be observed.

⁴ The net liquidation proceeds, after payment of all obligations of the Association and allocation of particular assets in accordance with the preceding paragraph, shall be distributed to the members in proportion to the sums of all contributions to the Association made by each member over time in accordance with Article 6.

**ART. 22
AUSSCHLUSS DER VERTRETUNG**

¹ Wo es nicht im Einzelfall schriftlich anders vereinbart wird, ist

- a. der Verein nicht berechtigt, im Namen eines Mitgliedes zu handeln oder ein Mitglied in anderer Weise zu verpflichten;
- b. ein Mitglied nicht berechtigt, im Namen des Vereins oder eines anderen Mitglieds zu handeln, oder den Verein oder ein anderes Mitglied in anderer Weise zu verpflichten.

² Ist ein Vorstandsmitglied oder ein anderer Amtsträger oder Mitarbeiter des Vereins gleichzeitig Amtsträger oder Mitarbeiter eines Mitgliedes, so darf er im Einzelfall nur für den Verein oder für das Mitglied, nicht aber für beide zugleich handeln.

**ART. 22
EXCLUSION OF REPRESENTATION**

¹ Except where it is specifically agreed otherwise in writing,

- a. the Association has no authority to act in the name of any member, or to bind any member in any other way;
- b. a member has no authority to act in the name of the Association or of another member, or to bind the Association or any other member in any other way.

² In case that a member of the Board or another officer or employee of the Association is at the same time an officer or employee of a member, that person shall in any particular instance act only for the Association or only for such member, but never for both at a time.

ART. 23
ANWENDBARES RECHT

Diese Statuten und alle mit der Mitgliedschaft im Verein zusammenhängenden Rechte und Pflichten unterstehen ausschliesslich schweizerischem Recht.

ART. 24
STREITBEILEGUNG

Der Verein anerkennt den CAS Sitz in Lausanne (Schweiz) als ausschliessliche Gerichtsinstanz und als unabhängiges Schiedsgericht bei Streitigkeiten zwischen dem Verein und seinen Mitgliedern. Für das Schiedsgerichtsverfahren gelten die Bestimmungen des Reglements für das Schiedsverfahren des CAS. Das CAS soll in erster Linie die verschiedenen Reglemente des Vereins sowie ergänzend das Schweizer Recht anwenden. Die Sprache des Schiedsverfahrens ist Englisch. Berufungen gegen letztinstanzliche Entscheide des Vereins müssen innerhalb von 21 Tagen nach Bekanntgabe (via Kurier, Fax oder Email) des anzufechtenden Entscheids beim CAS eingereicht werden. Der ordentliche Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Von diesen Statuten existieren eine deutsche und eine englische Version. Die deutsche Fassung ist massgeblich.

* * * * *

ART. 23
GOVERNING LAW

These Articles and all rights and obligations in connection with membership in the Association shall be governed exclusively by Swiss law.

ART. 24
DISPUTE RESOLUTION

The Association recognizes the CAS with headquarters in Lausanne (Switzerland) as exclusive forum and as independent arbitral tribunal to resolve disputes between the Association and its members. The provisions of the Code of Sports-related Arbitration of the CAS shall apply to the proceedings. CAS shall primarily apply the various regulations of the Association and, additionally, Swiss law. The language of the arbitral proceedings shall be English. Appeals against final decisions passed by the Association shall be lodged with CAS within 21 days of notification (by either courier, fax or email) of the decision in question. Recourse to ordinary courts of law is prohibited.

A German and an English version exist of these Articles. The German version is authoritative.

* * * * *